

## Hisar School Ethics Policy

(Hisar Okulları Etik Politikası)

### Reason of Document Change (Değişiklik Nedeni)

x	Creation (Oluşturma)	Amendment (Değişiklik)	Deletion (İptal)
---	----------------------	------------------------	------------------

### Document Identity (Doküman Kimliği)

Department (Departman)	Hisar Okulları
Document Name (Doküman İsmi)	Ethics Policy (Etik Politikası)
Version (Versiyon)	Version 2 (April / Nisan 2021)

## 1.AMAÇ

Bu politika Hisar Okullarının çalışanlarından ve öğrencilerinden beklemede olduğu davranışlar hakkında bilgilendirmek ve eğitmek için belirli değer ve ilkeleri içermektedir.

Bu politika ilgili okul prensipleri ve prosedürleri ile birlikte yürütülmektedir.

## 2.KAPSAM

Hisar Okulları Etik Kuralları, Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösteren herkesin kesin uyduğu etik değer ve ilkeleri kapsamaktadır. Hisar Okullarının tüm akademik ve idari personeli ile öğrencileri en yüksek etik standartlara göre hareket etme konusunda bireysel olarak yükümlüdürler.

Etik Kurallar, günlük uygulamaları yönlendiren ve profesyonel mükemmeliyeti hedefleyen genel ilkelere dayanır.

## 3.DEĞERLER

Okul bünyesindeki ilişkileri ve işlemleri düzenleyen beş temel ilke söz konusudur: yönetim ilkelerine saygı, akademik dürüstlüğe saygı, kişilere saygı, bilgiye saygı, mülkiyete saygı.

### 3.1.Yönetişim İlkelerine Saygı

Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösterenler üstlendiği bütün görev ve sorumlulukları layıkıyla yerine getirir. Bunu yaparken hukuk, tarafsızlık ve liyakat kurallarına uygun olarak geliştirilmiş yasalara, yönetmeliklere ve politikalara uygun hareket ederler. Hisar Okullarındaki çalışma ortamı en yüksek profesyonel idealleri içerir. Hem okul ortamında, hem de okul dışında özellikle okulla ilgili işlerde kişiler bu standartları dikkate alırlar. Hisar Okulları mensupları, bütün durumlarda, okulun kurumsal menfaatlerini en üstte tutarak dürüst, şeffaf ve iyi niyetli hareket ederler. Okul mensupları, Okulla ilgili bilgileri ve mali kaynakları dikkatli bir şekilde kullanır, buldukları mevkiilerin kendilerine

## 1.PURPOSE

This policy covers a number of values and principles in order to inform and educate employees and students about Hisar School's expectations of their behavior.

This policy operates in conjunction with other relevant school policies and procedures.

## 2.SCOPE

Hisar School Ethics Policy defines the ethical values and principles which are used by the members of Hisar School. All faculty members, staff members and students of Hisar School are personally responsible to maintain the highest standards of ethical conduct.

Hisar School Ethics Policy sets common values and principles to guide practice and inspire professional excellence.

## 3.VALUES

There are five basic values that guide and govern interactions at the School and promote a positive working environment: respect for governance, respect for academic integrity, respect for others, respect for information, and respect for property.

### 3.1.Respect for Governance

All members of Hisar School are expected to act responsible and accountable for fulfilment of all roles and responsibilities in compliance with the laws, regulations and policies that are developed based on the rule of law, impartiality and meritocracy. Hisar School's working environment possesses the highest ideals of professional standards on the campus. All members of the Hisar School community are required to ensure that Hisar School's best interests are protected at all times. School members should act in good faith with honesty and integrity; use information associated with the institution appropriately and act in a

verdiği yetkiyi kötüye kullanmaz ve herhangi bir kişisel menfaat sağlamazlar. Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösteren herkes okula zarar verebilecek her türlü çıkar çatışmasından uzak durur. Bu durum özellikle işe alım, satınalma ve kaynakların dağılımı gibi süreçlerde kişilerin Okulda yürüttükleri görevle ilgili olarak ortaya çıkabilecek çıkar çelişkisi durumları açısından büyük önem taşır ve dikkat edilmesi gerekir.

### **3.2.Akademik Dürüstlüğe Saygı**

Akademik dürüstlük ilkeleri Hisar Okullarının günlük işleyişi ve gelişimi için hayati önem taşır. Akademik dürüstlük, eğitimin temelini oluşturan entelektüel dürüstlük ilkesinin ödün vermeden korunması anlamına gelir; güven, adalet, saygı ve sorumluluk kavramlarını içerir. Öğrenciler dahil olmak üzere, Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösteren herkesin en yüksek akademik dürüstlük standartlarına uygun olarak hareket etmesi ve sorumlu davranışlar sergilemesi beklenir.

### **3.3.Kişilere Saygı**

Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösteren herkes insanların birbirine medeni bir şekilde davranacağı ve sahip olduğu gücü kötüye kullanmayacakları temel ilkesinden hareket ederler. Hisar Okullarında farklılıklara saygılı davranılır; cinsiyet, etnik köken, dini inanç, engellilik, cinsel yönelim, sosyal veya kültürel köken bazında ayırım gözetilmez. Hisar Okulları mensupları olumlu dil kullanır, birbirinin görüşlerini karşılıklı saygı ile dinler ve karşılıklı saygıya dayalı bir dille iletişim kurar. Hisar Okulları'nda bireyler , birbirlerine fiziksel veya duygusal zarar vermeyecek şekilde davranır.

### **3.4.Bilgiye Saygı**

Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösterenler görevleri ve sorumlulukları gereği genellikle gizli tutulması gereken, hassas ve kişisel bilgilere ulaşabilmektedir. Verilerin korunmasına yönelik yürürlükte olan yasal düzenlemelere ek olarak, Hisar Okulları'nda bilginin kişisel olma özelliği göz önünde bulundurularak hareket edilir.

### **3.5.Mülkiyete Saygı**

Hisar Okulları mensupları, Okula ait

financially responsible manner, not abusing their position to take any direct and/or indirect personal gain. All members of the Hisar School should be responsible to avoid any potential conflict of interest that causes harm to the School's operation and existence and that may coincide with their position regarding recruitment and selection, procurement and funding allocation.

### **3.2.Respect for Academic Integrity**

The principles of academic integrity are essential to the functioning and continued growth of Hisar School community. Academic honesty is a commitment to protect the principle of intellectual integrity that is the foundation of education whereas integrity is a demonstration of honesty, trust, fairness, respect, and responsibility. All members of the Hisar School, including the students, are expected to pursue the highest standards of academic integrity and responsible behaviour.

### **3.3.Respect for Others**

All members of Hisar School are governed by the fundamental principle that people act with civility and do not abuse power. All members of Hisar School respect for differences among individuals, never discriminate on the basis of gender, ethnicity, religion, disability, sexual orientation and/or social/cultural background. All members of Hisar School use positive language skills, listen to ideas of one another based on mutual respect and communicate with courtesy. All members of Hisar School are expected to treat each other without causing any psychological and/or physical harm.

### **3.4.Respect for Information**

All members of Hisar School, by the nature of their positions and responsibilities, often have access to information that is confidential, sensitive, and/or personal. In addition to abiding by the long-established rules and regulations that govern the proper handling of information, it is expected to respect the privacy of information that relates to others.

### **3.5.Respect for Property**

All members of Hisar School act as

varlıkları koruyarak ve dikkatle kullanarak mülkiyet haklarına azami özen gösterir. Okul varlıkları sadece eşya ve binalardan değil, fikri mülkiyet varlıkları, Okulun ismi, markası, logosu ve fiziksel olmayan diğer değerleri de kapsamaktadır. Hisar Okulları kar amacı gütmeyen bir vakıf okulu olup, Okul faaliyetlerine Hisar Eğitim Vakfı ve Hisar dostları tarafından önemli destek sağlanmaktadır. Dolayısıyla, Hisar Okulları bünyesinde faaliyet gösteren herkesin kendilerine emanet edilmiş olan maddi ve manevi kıymetleri korumak için en yüksek standartlara göre hareket ediyor olması beklenir.

#### **4.ÇALIŞMA ETİĞİ**

Tüm çalışanlardan beklenenler:

- 4.1.Hisar Okulları, tüm çalışanlarına sağlıklı bir çalışma ortamı sağlamak için gerekli tüm çabayı göstermektedir.
- 4.2.Çalışanlar, okulun başarısını ve imajını korumaktan ve geliştirmekten sorumludur.
- 4.3.Hisar Okullarının misyonu ve vizyonuna uygun davranırlar.
- 4.4.Profesyonel olarak her zaman güvenilir, şeffaf, tutarlı ve dürüst olmaktan sorumludurlar.
- 4.5.Öğretmen/personel olmak için gerekli bilgiye ve yetkinliklere sahip olmaktan sorumludurlar.
- 4.6.Çalışmanın bilinçli, verimli ve etkili şekilde yürütmeleri beklenir.
- 4.7.Gizli bilgilerin yetkisizce ortaya çıkmasını engellemek için gerekli tedbirleri almak ve okul ile ilgili çalışmalarını ve bilgileri güvenle depolayarak ve saklayarak riski minimize edecek önlemler almaktan sorumludur.
- 4.8.Çalışanların her zaman kişisel çıkarlarının (kişisel veya okul ile bağlantılı) çatışmasına, rekabet etmesine veya okul çıkarları ile çatışıyor gibi görünmesine neden olabilecek davranış veya uygulamalardan her zaman kaçınmaları beklenir.
- 4.9.Okuldan yazılı izin almaksızın okulun fikri mülkiyetlerini, eğitim materyallerini ve gizlilik içeren bilgilerini, istihdam süresince ya da hizmetin sona ermesinden sonra, kişisel kazanımlar ya da üçüncü taraflara fayda sağlaması amaçlı kullanımından

protectors of School property by practicing efficient and appropriate use of school assets and resources whereas property includes not only the physical assets, but intellectual property, the School name, and other intangible resources as well. As a non-profit organization, largely supported by Hisar Education Foundation and donations from friends of Hisar School, it is essential for all stakeholders to maintain the highest standards of care for the property and resources which have been assigned to them for protection.

#### **4.WORK ETHICS**

All employees are expected to:

- 4.1.Make every effort to ensure a healthy working environment for all employees.
- 4.2 Act responsible for protecting and enhancing the school's prestige and success.
- 4.3.Behave in accordance with the mission and the vision of Hisar School.
- 4.4. Act responsible for being trustworthy, transparent, consistent and honest at all times.
- 4.5.Act responsible for possessing the required knowledge and competencies to be a teacher/staff.
- 4.6. Ensure that work is carried out conscientiously, efficiently and effectively.
- 4.7.Take precautionary measures to prevent unauthorized disclosure of confidential information and take measures to ensure that school related work and information is safely stored or discarded in a manner which minimizes the risk of unauthorized access.
- 4.8.Refrain from engaging in any behavior or practices that may allow private interests (whether personal or school related) to conflict, compete with or appear to be in conflict/ competition with the school's interest.
- 4.9. Avoid unauthorised use of school intellectual property, educational materials and confidential information, whether during the course of employment or subsequent to termination of services, for personal gains or for the benefit of any third party without

kaçınılmalıdır.

4.10.Ayrımcılık ve sözlü/yazılı taciz, zorbalık ve tehdit edici davranışlar dahil olmak üzere bu ve benzeri davranışlardan kaçınılmalıdır.

## 5.ÇALIŞMA ARKADAŞLARI İLE İLİŞKİLER

Tüm çalışanlardan beklenenler:

- 5.1.Çalışma arkadaşlarına cinsiyet, ırk, sosyal statü ve politik yaklaşım gözetmeksizin adil ve eşit davranırlar.
- 5.2.Çalışma arkadaşları ile sağlanacak eğitimin kalitesi için iş birliği yaparlar.
- 5.3.Yöneticiler, öğretmenlere/çalışanlara adil ve eşit davranmaktan sorumludurlar.

## 6.ÇOCUK KORUMA VE ÖĞRENCİLERLE İLİŞKİLER

Tüm çalışanlardan beklenenler:

- 6.1.Çalışanlardan, çocukların her türlü istismardan, sömürüden veya ihmalden korunabilmesi için Çocuk Korumanın önemini farkında olmaları beklenir. Bir çalışan herhangi bir çocuğun istismar edildiğinden şüphelenirse, bu şüphe ve iddia hızla bildirilmelidir.
- 6.2.Çocuk Haklarına saygı duyar ve öğrencilere sevgi ve saygı gösterir.
- 6.3.Öğrencilerin hem fiziksel hem de ruhsal sağlıklarının gelişimini destekler.
- 6.4.Öğrencilerin potansiyellerini ortaya çıkarmaları için onlara ilham verir.
- 6.5.Olumlu disiplin anlayışını benimser.
- 6.6.Öğrencilerin geri bildirimlerine ve düşüncelerine saygılıdır.
- 6.7.Tüm öğrencilerine cinsiyet, ırk, sosyal statü ve politik yaklaşım gözetmeksizin adil ve eşit davranırlar.
- 6.8.Şeffaflık ve gizlilik ilkelerinin önemini benimserler.
- 6.9.Öğrencilerin gizlilik haklarını benimser ve üçüncü taraflar ile yasal gereklilikler haricinde paylaşmazlar.

obtaining prior written consent from the school.

4.10.Avoid discrimination and verbal/written harassment, including bullying and threatening behavior.

## 5.RELATIONSHIP WITH THE COLLEAGUES

All employees are expected to:

- 5.1.Be fair and treat equally to all colleagues regardless of their gender, race, social-status and political approach.
- 5.2.Collaborate with the colleagues for the quality of education to be provided.
- 5.3.Be responsible for fair and equal treatment of the teachers/staff.

## 6.CHILD PROTECTION AND RELATIONSHIP WITH STUDENTS

All employees are expected to:

- 6.1 Be aware of the importance of Child Protection in order to help prevent children from all forms of abuse, exploitation or negligence.
- 6.2.Respect child rights and show love and respect to the students.
- 6.3. Ensure the development of both physical and psychological health of the students.
- 6.4.Inspire students to fulfil their potential.
- 6.5.Assume a positive discipline approach.
- 6.6.Respect the feedback and the thoughts of the students and act accordingly.
- 6.7.Be fair and treat equally to all students regardless of their gender, race, social-status and political approach.
- 6.8.Respect the matters that require transparency and confidentiality.
- 6.9.Respect student confidentiality and do not share information with the 3<sup>rd</sup> parties unless there is a legal requirement.

## 7.VELİLER İLE İLİŞKİLER

7.1.Cinsiyet, ırk, sosyal statü ve politik yaklaşım gözetmeksizin adil ve eşit davranırlar.

7.2.Velilerin çocukları hakkında bilgi alma hakkına saygılıdırlar. Hisar Okulları öğretmenleri öğrencilerin gelişmesini sağlayacak yorumlarda bulunmaktan ve veliler ile pozitif ilişki içinde olmaktan sorumludurlar.

7.3.Öğrenciler hakkında, onların davranışlarını içeren, değerlendiren ve gözlemleyen notlar mutlaka gizlilik çerçevesinde korunmalıdır. Bu bilgiler yalnızca veliler ile paylaşılabilir.

7.4.Veliler, öğrenciler hakkında gerçeklere dayalı bilgileri sağlamakla sorumludur.

7.5.Velilerden, davranış ve iletişim şekilleriyle Hisar Okullarının ve çalışanlarının itibarına zarar vermeyecek şekilde davranmaları beklenir.

## 7.RELATIONSHIP WITH PARENTS

7.1.Be fair and treat equally to all the parents regardless of their gender, race, social-status and political approach.

7.2. Respect parents rights to get information for their children. Hisar School teachers are responsible for providing information that can help the development of the students. The teachers are also responsible to have positive relationships with the parents.

7.3.Information about the students including students' behaviors, evaluations and observation notes should be kept confidential and these information can only be shared with their parents.

7.4.The parents are responsible for providing fact based information about the students.

7.5.Parents are expected to be careful not to insult the reputation of Hisar School and the employees by any kind of behavior and communication.

## 8.ARAŞTIRMA ETİKLERİ

Tüm araştırmacılardan beklenenler:

8.1.Araştırmacılar, araştırmalarında katılımcıların (öğrenci/veli/meslektaş) haklarına ve itibarına, fon sağlayıcıları Hisar Okulları ve topluluğunun yasal menfaatlerini potansiyel risklerden koruyarak saygı gösterirler. Onların refahlarına, kişisel değerlerine ve özellerinin ihlaline yönelik olası risklerden onları korumaya özen gösterirler.

8.2.Araştırmaya katılacak katılımcıları seçerken, araştırma yaparken ve bilgiyi analiz ederken Hisar Okulları İcra Kurulu tarafından onaylanan ve standartlaştırılan protokoller kullanılmalıdır.

8.3.Verilerin toplandığı her kişiden, yeterli bilgiye dayalı olarak sürece açıkça rıza gösterdiğinden emin olunmalıdır. Öğrencilerden onay alınmasıyla ilgili olarak, araştırma prosedürlerinin Hisar Okulları müfredatına veya kurumsal faaliyetlerine hakim bir Hisar Okulları öğretmeni tarafından karar verildiği durumlarda, bu tür bir onaydan yasal olarak sorumlu olan kıdemli bir üyenin onay vermesi yeterli

## 8.RESEARCH ETHICS

Researchers are expected to:

8.1.Respect the rights and dignity of participants (student/parent/colleague) in their research and the legitimate interests of the funders, Hisar School and society-at-large while they pay utmost attention to avoiding potential risks to well-being, personal values and the violation of privacy.

8.2. Use standardized protocols approved by Hisar School İCK for recruiting participants and gathering and managing data.

8.3. Ensure that every person from whom data are gathered consents freely to the process on the basis of adequate information. In relation to the gaining of consent from students, where the research procedures are judged by a Hisar School teacher to fall within the Hisar School curriculum or institutional activities, the granting of approval from a senior member legally responsible for such approval can be considered sufficient. (Otherwise consent of the parents should be sought). In the case



kabul edilebilir. (Aksi takdirde, ebeveynlerin rızası alınmalıdır). Çocukların yaşça küçük olduğu durumlarda rızası yakından takip edilmelidir.

8.4.Araştırmacılar, insan haklarını ve çevresel dayanıklılığı korurken; bireysel ve kültürel farklılıklara, ırk, cinsiyet, din ve inanç, yaş, engellilik ve sosyo-ekonomik statüler gibi farklılıklara saygılı olmalıdır.

8.5.Araştırmacılar, araştırmalarında kullandıkları anketler, sınıf gözlemleri, egzersizler ve deneyler, görsel ve işitsel kayıtları araçları olarak kullandıklarını belirtmeli ve katılımcılardan izin almalıdırlar.

## 9. FİKRİ MÜLKİYET

9.1.Tüm fikri mülkiyetler, eğitim materyalleri ve diğer telif hakkı alınmış üretilen materyaller (dijital ve sosyal medya dahil) ya da çalışan tarafından istihdamı süresince (mesaisi dışında okul için üretilenler dahil) üretilen eserlerin fikri mülkiyetleri bunlarla sınırlı olmamakla birlikte okula aittir.

9.2.Yetkilendirilmemiş yazılımların kullanımından kaçınılmalı ve ayrıca görevleri gereğince Fikri veya telif hakkıyla korunan bilgilerin kullanımına saygı gösterilmelidir.

## 10. GİZLİLİK

10.1.Okul, çalışanlarının Hisar Okullarındaki istihdamlarının bir getirisi olarak, hassas, gizli, kısıtlı ve kişiye özel bilgilere erişim sağlayabileceklerini kabul eder. Bu bilgiler finansal kayıtlar, çalışan/öğrenci kayıtları ve dosyaları, e-posta listeleri, çalışan tazminatı ve diğer gizlilik içeren iş bilgilerini kapsayabilir.

10.2.Bu tür gizli bilgiler yalnızca Hisar Okullarındaki performansları ve görevlerini yerine getirirken kullanılabilir. Çalışanlar Okul'un önceden yazılı izni olmaksızın, Okuldaki görevini bırakmasından sonra da, bu tür gizli bilgileri kullanmayacak, ifşa etmeyecek veya bir başkası ile paylaşılmayacaktır.

10.3.Görevin sona ermesi üzerine çalışanlar, Okuldaki görevleri ve okul ile bağlantılı olan ve gizlilik içeren tüm bilgileri, çalışan tarafından üretilen veya okuldaki

of very young children their assent should be closely monitored.

8.4.Respect individual and cultural differences, including race, gender, religion and belief, age, disability and socio-economic status while protecting human rights and environmental resilience.

8.5. Specify and gain consent for the use of tools such as questionnaires, class observations, exercises and experiments, visual and audio recording in the conduct of their research.

## 9. INTELLECTUAL PROPERTY

9.1.All intellectual property including, but not limited to, educational materials (including and social media material) and any other form of copyrighted material created or generated by the employee in the course of their employment (which shall include after-hours work performed for the school) shall be exclusively owned by the school.

9.2.Avoid use of unauthorized software and also respect Intellectual or copyrighted information during the course of their work duties.

## 10. CONFIDENTIALITY

10.1.The School recognizes that employees may, as a result of their employment with Hisar School, obtain access to sensitive, confidential, restricted and proprietary information. This may include financial records, employee/parent records and files, mailing lists, employee compensation and other confidential business information which belongs to Hisar School.

10.2.Such confidential information shall be used solely by employees in the performance of their duties for Hisar School and employees shall not, without the prior written consent of the School, use, disclose, divulge, or publish to others any such confidential information acquired in the course of their employment or after the employee has ceased employment with the School.

10.3.Upon termination of employment,

görevleri nedeniyle oluşturulan tüm kopyalar da dahil olmak üzere, iade etmelidirler.

employees must return all confidential school information, including all copies whether made or produced by the employee or provided to them in connection with their employment in the School.